



**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI
& XÂY DỰNG DECO NAM VIỆT**
NAM VIET DECO CONSTRUCTION AND TRADING JSC.,



HỒ SƠ NĂNG LỰC

COMPANY PROFILE



HỒ SƠ NĂNG LỰC

COMPANY PROFILE

**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI
& XÂY DỰNG DECO NAM VIỆT**
NAM VIET DECO CONSTRUCTION AND TRADING JSC.,

MỤC LỤC

CONTENTS

1. THƯ NGỎ	3
- <i>Introduction</i>	
2. THÔNG TIN CÔNG TY	5
- <i>General Company Information</i>	
3. LỢI THẾ CẠNH TRANH	7
- <i>Competitive Advantages</i>	
4. KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU	8
- <i>Main Customers</i>	
5. CƠ CẤU TỔ CHỨC VÀ NGUỒN NHÂN LỰC	9
- <i>Organization Chart and Human Resources</i>	
6. CƠ SỞ HẠ TẦNG VÀ MÁY MÓC THIẾT BỊ	12
- <i>Infrastructure and Machines</i>	
7. QUÁ TRÌNH SẢN XUẤT KINH DOANH	15
- <i>Production & Trading Process</i>	
8. CÔNG TRÌNH ĐÃ THỰC HIỆN	16
- <i>Implemented Projects</i>	
9. ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN	36
- <i>Development Orientation</i>	

THƯ NGỎ

Bao năm qua với những nỗ lực sáng tạo không ngừng, cùng niềm đam mê thực sự với nghề, Deco Nam Việt luôn kề vai sát cánh cùng Quý khách hàng, tự hào mang đến cho Quý khách hàng những ý tưởng thiết kế độc đáo và những giải pháp xây dựng đột phá, góp phần nâng cao hình ảnh, vị thế và lợi thế cạnh tranh của Quý khách hàng.

Với tâm niệm “Khách hàng sẽ quên rất nhanh những việc chúng ta đã làm, nhưng họ sẽ nhớ rất lâu chúng ta làm nó tốt như thế nào”, Deco Nam Việt luôn lấy sự hài lòng và tin tưởng của Quý khách hàng là động lực để chúng tôi vượt qua mọi khó khăn, thử thách, luôn là người bạn đồng hành của Quý khách hàng trong quá trình xây dựng, kinh doanh và phát triển.

Deco Nam Việt đã, đang và sẽ phấn đấu vì phương châm “Deco Nam Việt – Nơi kiến tạo thành công của bạn”.

Trân trọng.
GIÁM ĐỐC CÔNG TY

INTRODUCTION

Over the last years, with constant creative efforts and true passion for construction and decoration, Nam Viet Deco is always standing side by side with customers, proud to bring customers unique design ideas and breakthrough construction solutions, contribute to improve the image, position and competitive advantage of customers.

With the mind "Customers will forget very quickly what we have done, but they will remember for a long time how well have we done it.", Nam Viet Deco always takes the satisfaction and trust of customers as dynamic force for us to overcome all difficulties and challenges, and is always a companion of customers in the process of construction, business and development.

*Nam Viet Deco has been and will strive for the slogan "**Nam Viet Deco – The Name to construct your Victory**".*

Best Regards,
COMPANY DIRECTOR

THÔNG TIN CÔNG TY

GENERAL COMPANY INFORMATION

TÊN CÔNG TY/ COMPANY NAME

Công ty Cổ phần Thương mại và Xây dựng Deco Nam Việt
Nam Viet Deco Construction and Trading JSC.

ĐẠI DIỆN/ LEGAL REPRESENTATIVE

Ông Dương Đức Thuận – Giám đốc công ty
Mr. Duong Duc Thuan – Company Director

TRỤ SỞ/ HEAD OFFICE

Địa chỉ: Lô C2-2, KCN Hà Nội – Đài Tu, 386 đường Nguyễn Văn Linh,
phường Sài Đồng, quận Long Biên, thành phố Hà Nội

*Address: Lot C2-2, Ha Noi – Dai Tu Industrial Park, 386 Nguyen Van Linh
street, Sai Dong ward, Long Bien district, Ha Noi city, Vietnam*

Điện thoại/ Phone No.: 0084.24.62972121

Email: info@deconamviet.com

Website: www.deconamviet.com.vn & www.deconamviet.com

THÀNH LẬP/ ESTABLISHMENT

Năm thành lập/ Year: 2013

Nơi thành lập/ Place: Ha Noi

ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP/ BUSINESS REGISTRATION

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
THÀNH PHỐ HÀ NỘI
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP CÔNG TY CỔ PHẦN

Mã số doanh nghiệp: 0106113973

Đăng ký lần đầu: ngày 04 tháng 03 năm 2013

Đăng ký thay đổi lần thứ: 4, ngày 18 tháng 10 năm 2018

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ XÂY DỰNG DECO NAM VIỆT

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: NAM VIET DECO CONSTRUCTION AND TRADING JOINT STOCK COMPANY

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

Lô C2-2, Khu công nghiệp Hà Nội - Đà Tu, Số 386 Đường Nguyễn Văn Linh, Phường Sài Đồng, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 0986575129

Fax:

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: 20.000.000.000 đồng

Bằng chữ: Hai mươi tỷ đồng

Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng

Tổng số cổ phần: 2.000.000

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: DƯƠNG ĐỨC THUẬN

Giới tính: Nam

Chức danh: Giám đốc

Sinh ngày: 24/07/1982

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Hộ chiếu Việt Nam*

Số giấy chứng thực cá nhân: B2215219

Ngày cấp: 22/05/2008

Nơi cấp: *Cục quản lý xuất nhập cảnh*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Số 103B nhà A8 phố Thượng Thanh, tổ 28, Phường Đức Giang, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *Số 103B nhà A8 phố Thượng Thanh, tổ 28, Phường Đức Giang, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam*

TRƯỞNG PHÒNG



PHÓ TRƯỞNG PHÒNG
Lê Hồng Hạnh

LỢI THẾ CẠNH TRANH *COMPETITIVE ADVANTAGES*

Công ty Cổ phần Thương mại và Xây dựng Deco Nam Việt được thành lập từ tháng 03 năm 2013. Trải qua hơn 05 năm hình thành và phát triển, với đội ngũ nhân sự chủ chốt đa số là những kỹ sư, kiến trúc sư, cử nhân, chuyên viên tốt nghiệp từ các trường đào chính quy về kiến trúc, xây dựng, kỹ thuật và kinh tế, cùng với một lực lượng công nhân lành nghề và tinh thần cầu tiến, ham học hỏi, Công ty chúng tôi tự hào có được những lợi thế cạnh tranh như sau:

Nam Viet Deco Construction and Trading Joint Stock Company was established in March 2013. For more than 05 years of establishment and development, with a key staff of mostly engineers, architects, bachelors and specialists graduated from universities of architecture, construction, engineering and economics, together with a skilled workforce and progressive spirit, our company are proud to get these under-mentioned competitive advantages:

- Có năng lực và kinh nghiệm tư vấn, thiết kế, thi công xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp với yêu cầu kỹ thuật cao của các nhà thầu trong nước và nước ngoài.

- Efficient and experienced in consulting, designing and constructing of civil and industrial projects with high technical requirements from international and domestic contractors.

- Các công trình nổi bật đã thực hiện bao gồm: Chuỗi nhà hàng, khách sạn và khu nghỉ dưỡng, cửa hàng, văn phòng, nhà ở cá nhân tại tất cả các tỉnh thành trên cả nước.

- Completed main projects including: Chain of F&B, restaurants, hotels and resorts, shops, offices and private houses across the country.

- Có khả năng và luôn luôn sẵn sàng hỗ trợ các doanh nghiệp nước ngoài thực hiện các thủ tục đầu tư kinh doanh tại Việt Nam.

- Capable and always ready to support foreign enterprises to implement business investment procedures in Vietnam.

KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU MAIN CUSTOMERS

SAMSUNG



KICHI-KICHI
Lẩu hàng chuyên



Grill & Hotpot
 Restaurant

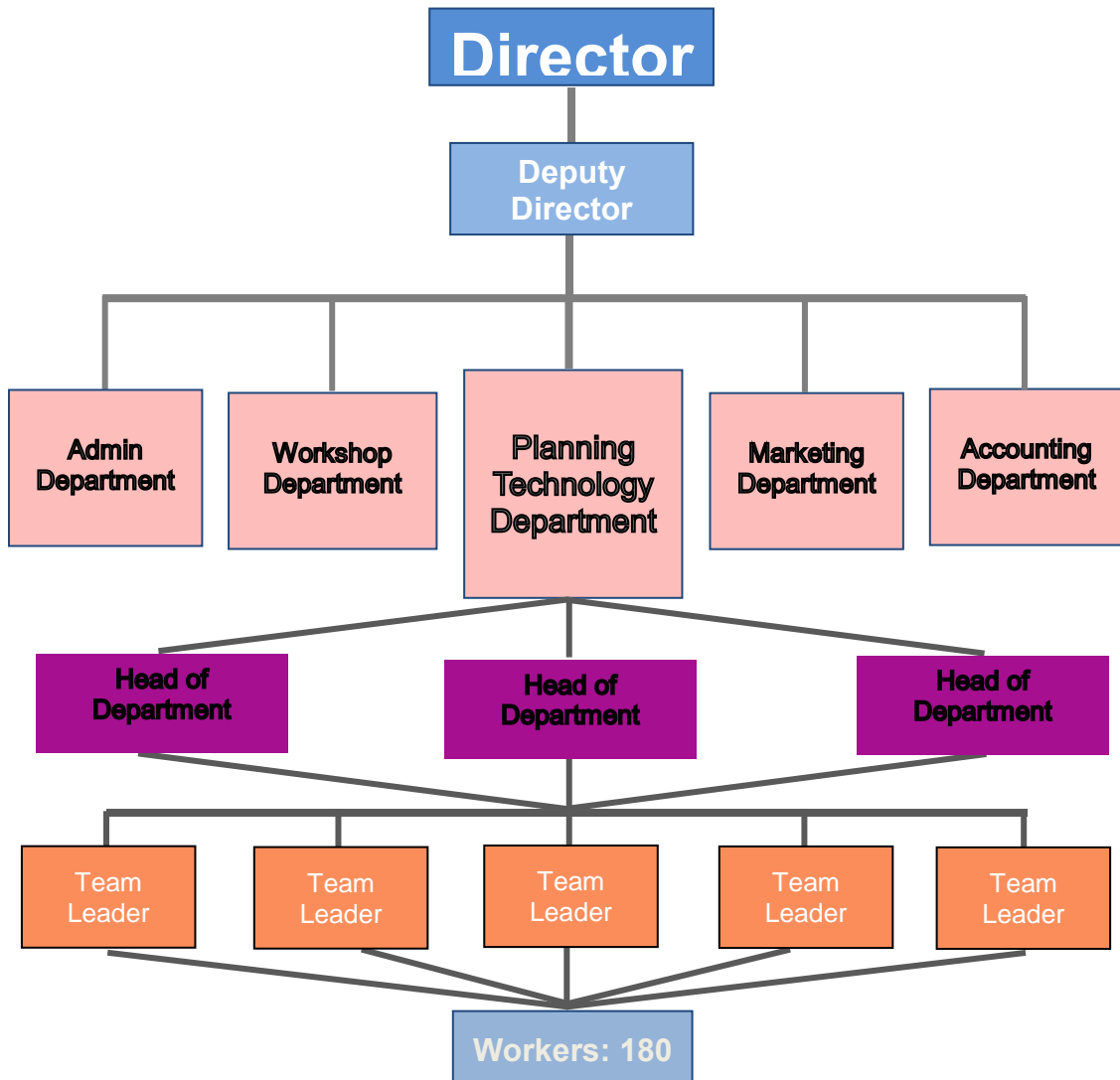


CƠ CẤU TỔ CHỨC VÀ NGUỒN NHÂN LỰC ORGANIZATION CHART & HUMAN RESOURCES

CƠ CẤU TỔ CHỨC/ ORGANIZATION CHART

Công ty hiện có hơn 200 cán bộ công nhân viên, hoạt động theo mô hình Công ty Cổ phần. Sơ đồ tổ chức của công ty được thể hiện dưới đây:

The company has more than 200 staffs working based on Joint Stock Company model. Company organization chart shown as follows:



NGUỒN NHÂN LỰC/ *HUMAN RESOURCES*

Nguồn nhân lực lãnh đạo chủ chốt của Deco Nam Việt đều là những cán bộ ưu tú có nhiều năm kinh nghiệm thực tế. Với tiêu chí luôn luôn lắng nghe nhu cầu của khách hàng, lấy việc làm hài lòng khách hàng làm kim chỉ nam trong sự nghiệp phát triển bền vững không ngừng của công ty, chúng tôi luôn chú trọng tới chất lượng và mẫu mã để có thể tạo nên những công trình và cung cấp những sản phẩm nội thất tốt nhất, thẩm mỹ cao và giá cả hợp lý cho tất cả các khách hàng.

The key leader of Nam Viet Deco are excellent officials with many years of practical experience. With the criteria of always listening to the needs of the customers, taking customer satisfaction as the guideline for the sustainable development of the company, we always focus on quality and design to provide projects and products with highly aesthetic and reasonable price for all customers.

Đội ngũ cán bộ thiết kế, kiến trúc sư, kỹ sư xây dựng, giám sát công trình và quản lý sản xuất đều được đào tạo chuyên sâu, có trình độ và kinh nghiệm. Ngoài ra, chúng tôi luôn cầu thị, học hỏi để cập nhật những công nghệ mới và mở ra những xu hướng thiết kế mới cho thị trường.

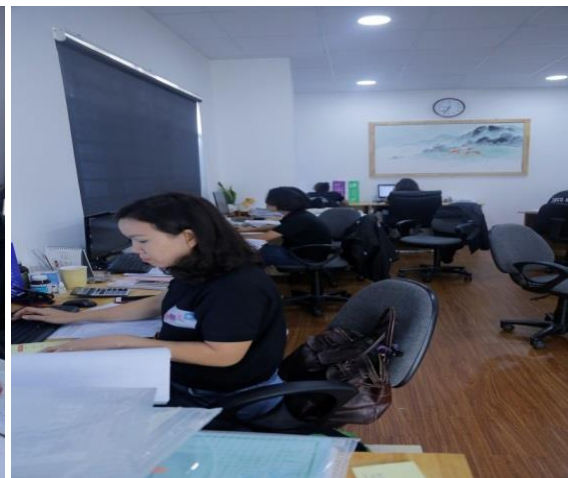
Designing, architecting, constructing, engineering staffs, project supervisors and production managers are all trained, qualified and experienced. In addition, we are always looking forward to learning and updating new technologies to open new design trends for the market.

Trình độ chuyên môn của cán bộ công nhân viên được thể hiện tại bảng dưới đây:

The qualification of employees is shown in the table below:

STT/ NO.	Trình độ/ <i>Qualification</i>	Số lượng/ <i>Quantity</i>	Tỷ lệ/ <i>Percentage</i>
1	Thạc sỹ/ <i>Master</i>	3	1.46%
2	Đại học/ <i>University</i>	47	22.82%
3	Cao đẳng/ <i>College</i>	65	31.55%
4	Trung cấp nghề/ <i>Vocational school</i>	62	30.10%
5	Phổ thông trung học/ <i>High school</i>	29	14.08%
TỔNG CỘNG/ <i>TOTAL</i>		206	100%

HÌNH ẢNH NHÂN SỰ CÔNG TY/ *PHOTOS OF HUMAN RESOURCES*



CƠ SỞ HẠ TẦNG VÀ MÁY MÓC THIẾT BỊ INFRASTRUCTURE AND MACHINES

Công ty Cổ phần Thương mại và Xây dựng Deco Nam Việt nằm trên khuôn viên rộng 5000 m² tại Khu Công nghiệp Hà Nội – Đài Tu đã được quy hoạch tiêu chuẩn với cơ sở hạ tầng đồng bộ và cộng đồng văn minh . Đây có thể nói là vị trí vô cùng thuận lợi khi chỉ cách trung tâm thành phố Hà Nội chưa đầy 10km, lại nằm trên trục Quốc lộ 3 và Quốc lộ 5 nối tới các thành phố có tốc độ phát triển mạnh nhất miền Bắc hiện nay như Hải Phòng, Quảng Ninh, Hải Dương, Bắc Ninh.

Nam Viet Deco Construction and Trading Joint Stock Company is located on a 5000 m² campus in Hanoi - Dai Tu Industrial Park which has been planned with a comprehensive infrastructure and civilized community. It can be said that the location is extremely convenient when only less than 10km from Hanoi city center, located on the axis of National Highway No.3 and National Highway No.5 connecting to the cities with the fastest growing speed in the North such as Hai Phong, Quang Ninh, Hai Duong, Bac Ninh.

Hệ thống văn phòng và nhà xưởng khang trang, thoáng mát, với đầy đủ thiết bị, máy móc, công cụ hiện đại và được bố trí chuyên biệt từng khu phù hợp với chức năng của từng bộ phận, bao gồm:

The office and factory system is spacious and airy, with completed equipment, machinery, modern tools and specially arranged areas suitable to the functions of each department, including:

STT/ NO.	Khu vực/ Department	Diện tích/ Area (m²)
1	Văn phòng/ Office	300
2	Khu sản xuất/ Workshop	2500
3	Kho thành phẩm/ Store	600
4	Công trình phụ trợ khác/ Others	1600
TỔNG CỘNG		5000

MẶT BẰNG NHÀ MÁY/ *SITE PLAN*



TỔNG THỂ NHÀ MÁY/ *FACTORY OVERVIEW*



MÁY MÓC THIẾT BỊ/ MACHINES



QUÁ TRÌNH SẢN XUẤT KINH DOANH *PRODUCTION AND TRADING PROCESS*

Quá trình sản xuất kinh doanh được thể hiện thông qua sơ đồ dưới đây:

The production and trading process is shown through the diagram below:



CÔNG TRÌNH ĐÃ THỰC HIỆN

IMPLEMENTED PROJECTS

THIẾT KẾ VÀ XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH/ ARCHITECTURE INTERIOR DESIGN AND CONSTRUCTION

Đây là lĩnh vực thành công nhất của Deco Nam Việt, bao gồm việc thiết kế và xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp, cụ thể như:

This is the most successful field of Nam Viet Deco, including the design and construction of civil and industrial projects, especially as:

Hệ thống trung tâm dịch vụ, văn phòng: **Sam Sung Vietnam, HSC Security, Orion Media,...**

System of services centers and offices: Sam Sung Vietnam, HSC Security, Orion Media,...

Hệ thống chuỗi F&B (Golden Gate): **Isushi, Ashima, Sumo, Kichi-Kichi, Sumo BBQ, Hutong, Manwah, Gogi, Vuvuzela, Artemis...**

System of F&B chain (Golden Gate): Isushi, Ashima, Sumo, Kichi-Kichi, Sumo BBQ, Hutong, Manwah, Gogi, Vuvuzela, Artemis...

Hệ thống các nhà hàng: **KFC, Sariwon, King BBQ, Madame Huang...**

System of Restaurants: KFC, Sariwon, King BBQ, Madame Huang...

Hệ thống gian hàng triển lãm: **Paris Baguette, Paris Gâteaux...**

System of exhibition booths: Paris Baguette, Paris Gâteaux...

Cửa hàng, biệt thự, căn hộ liền kề, nhà chung cư của các hộ cá thể.

Shops, villas, townhouses, apartments of households.

LẮP ĐẶT THIẾT BỊ CÔNG TRÌNH/ INSTALLING EQUIPMENT FOR PROJECTS

Deco Nam Việt luôn đáp ứng tối đa nhu cầu lắp đặt các thiết bị cho các công trình xây dựng.

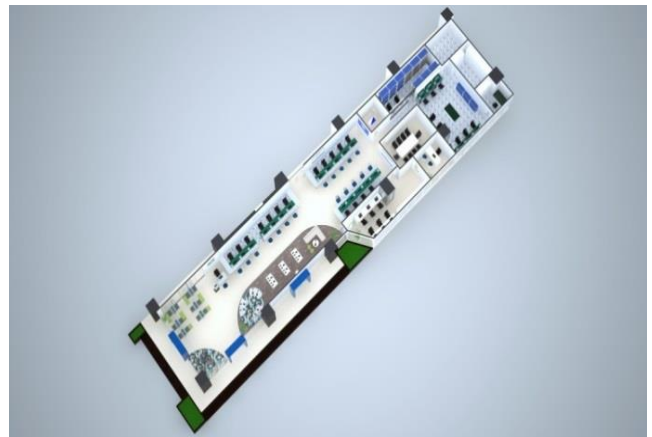
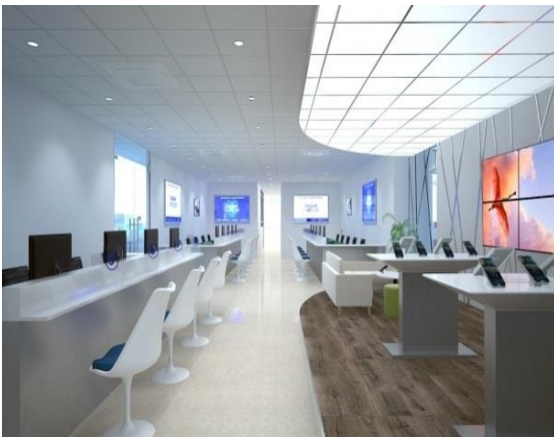
Nam Viet Deco always meets the demand of installing equipment for construction works.

HOÀN THIỆN CÁC CÔNG TRÌNH/ COMPLETING PROJECTS

Bằng uy tín và kinh nghiệm, Deco Nam Việt đã được khách hàng tin tưởng lựa chọn làm đơn vị thi công các công trình có giá trị.

By prestige and experience, Nam Viet Deco has been trustfully chosen by customers to be the construction unit of valuable projects.

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Samsung Service Center 1

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Samsung Service Center 2

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Samsung Service Center 3

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Samsung Service Center 4

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Office HCM securities corporation – HSC

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Isushi

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



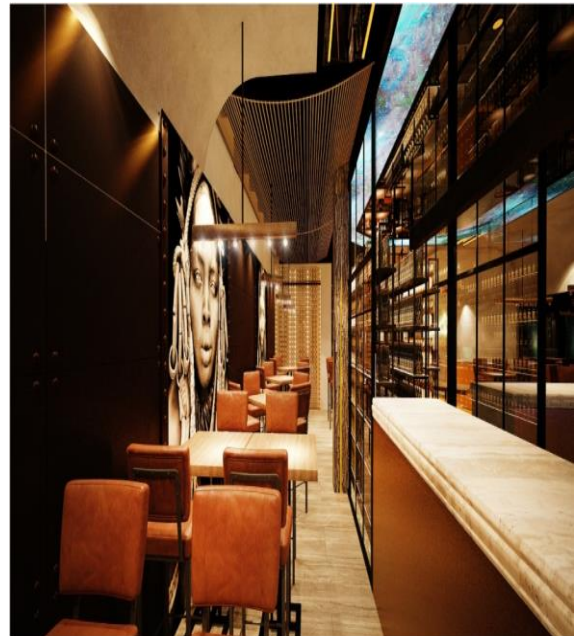
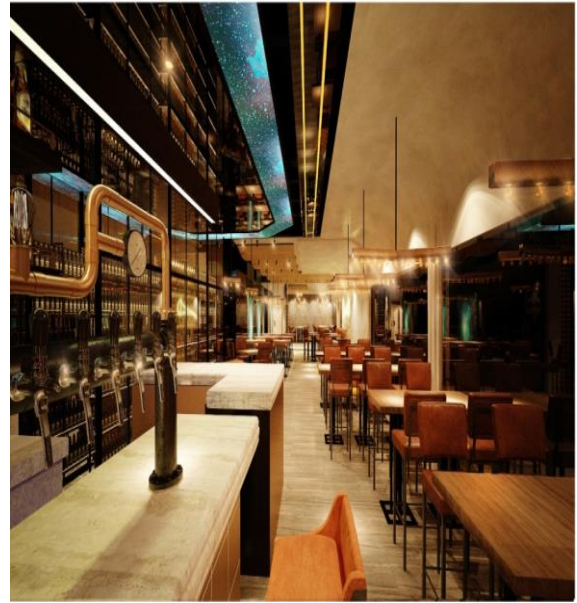
Ashima

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Sumo

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Vuvuzela Beer Club – Artemis

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Manwah

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



The Coffee In

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Paris Gateaux 1

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Paris Gateaux 2

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



King BBQ Restaurant

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Sariwon Restaurant

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Jaspas Restaurant

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Paris Baguette

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Modern shop

HÌNH ẢNH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU/ *PHOTOS OF MAIN PROJECTS*



Private houses

ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN ***DEVELOPMENT ORIENTATION***

Định hướng phát triển của Deco Nam Việt trong thời gian tới là:

The development orientation of Nam Viet Deco in the coming time is:

- Trở thành đơn vị hàng đầu cung cấp các dịch vụ và sản phẩm đầy tính sáng tạo về Tư vấn – Thiết kế - Thi công nội, ngoại thất.

- Become a leading company in providing innovative services and products of Consulting - Designing - Interior and Exterior Constructing.

- Là nơi dành cho các Kiến trúc sư, các Nhà thiết kế, các Kỹ sư thể hiện chuyên môn và tài năng của mình từ khâu sáng tạo, thiết kế, thi công và hoàn thiện.

- Be a place for Architects, Designers, Engineers to show their expertise and talent in creation, design, construction and completion.

- Là người bạn đồng hành tin tưởng của khách hàng trong quá trình xây dựng, kinh doanh và phát triển.

- Be a trusted companion of customers during their process of establishment and development.



NAM VIET DECO CONSTRUCTION AND TRADING JSC.,

Address: Lot C2-2, Ha Noi – Dai Tu Industrial Park, 386 Nguyen Van Linh street,
Sai Dong ward, Long Bien district, Ha Noi city, Vietnam

Phone No.: 0084.24.62972121

Email: info@deconamviet.com

Website: www.deconamviet.com.vn&www.deconamviet.com